

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN/ BALANCE SHEET
 Tại ngày 30 tháng 09 năm 2018/ As of 30 September 2018

Đơn vị tính: đồng/ Unit: VND

Chỉ tiêu	Items	Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance	Số đầu năm/ Beginning balance
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	A - CURRENT ASSETS	100		255 835 970 775	249 717 448 605
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	I. Cash and cash equivalents	110	IV.01	8 343 095 244	12 273 165 795
1. Tiền	1. Cash	111		6 829 250 713	10 259 321 264
2. Các khoản tương đương tiền	2. Cash equivalents	112		1 513 844 531	2 013 844 531
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	II. Short-term financial investments	120		1 000 000 000	18 214 134 334
1. Chứng khoán kinh doanh	1. Trading securities	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	2. Provisions for devaluation of trading securities	122			
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	3. Held-to-maturity investments	123		1 000 000 000	18 214 134 334
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	III. Short-term receivables	130		133 583 268 076	114 111 641 998
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	1. Short-term trade receivables	131		103 100 125 113	95 120 595 727
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	2. Short-term prepayments to suppliers	132		13 051 095 241	12 113 116 775
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	3. Short-term inter-company receivables	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	4. Receivable according to the progress of construction contracts	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	5. Receivables for short-term loans	135			
6. Phải thu ngắn hạn khác	6. Other short-term receivables	136	IV.03a	18 749 674 015	8 195 555 789
7. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	7. Allowance for short-term doubtful debts	137		(1 317 626 293)	(1 317 626 293)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	8. Deficit assets for treatment	139			
IV. Hàng tồn kho	IV. Inventories	140		108 035 303 096	101 720 502 063
1. Hàng tồn kho	1. Inventories	141	IV.04	108 035 303 096	101 720 502 063
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	2. Allowance for inventories	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	V. Other current assets	150		4 874 304 359	3 398 004 415
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	1. Short-term prepaid expenses	151	IV.08a	1 441 687 551	1 851 003 850
2. Thuế GTGT được khấu trừ	2. Deductible VAT	152		3 432 616 808	1 547 000 565
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	3. Taxes and other receivable from the State	153			
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	4. Trading Government bonds	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác	5. Other current assets	155			
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	B - NON-CURRENT ASSETS	200		133 196 867 139	92 905 693 709
I. Các khoản phải thu dài hạn	I. Long-term receivables	210		8 202 407 719	13 719 981 529
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	1. Long-term trade receivables	211			
2. Trả trước cho người bán dài hạn	2. Long-term prepayments to suppliers	212			
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	3. Working capital in affiliates	213			
4. Phải thu nội bộ dài hạn	4. Long-term inter-company receivables	214			
5. Phải thu về cho vay dài hạn	5. Receivables for long-term loans	215			
6. Phải thu dài hạn khác	6. Other long-term receivables	216	IV.03b	8 202 407 719	13 719 981 529
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	7. Allowance for long-term doubtful debts	219			
II. Tài sản cố định	II. Fixed assets	220		85 047 716 915	67 581 697 960
1. TSCĐ hữu hình	1. Tangible fixed assets	221	IV.06	62 470 551 021	44 860 093 370

Chỉ tiêu	Items	Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance	Số đầu năm/ Beginning balance
- Nguyên giá	- Historical cost	222		102 722 344 270	79 906 524 257
- Giá trị hao mòn lũy kế	- Accumulated depreciation	223		(40 251 793 249)	(35 046 430 887)
2. TSCĐ thuê tài chính	2. Financial leased assets	224			
- Nguyên giá	- Historical cost	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	- Accumulated depreciation	226			
3. TSCĐ vô hình	3. Intangible fixed assets	227	IV.07	22 577 165 894	22 721 604 590
- Nguyên giá	- Historical cost	228		23 668 228 698	23 668 228 698
- Giá trị hao mòn lũy kế	- Accumulated depreciation	229		(1 091 062 804)	(946 624 108)
III. Bất động sản đầu tư	III. Investment property	230			
- Nguyên giá	- Historical cost	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế	- Accumulated depreciation	232			
IV. Tài sản dở dang dài hạn	IV. Long-term assets in process	240		33 163 605 767	9 463 021 819
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	1. Long-term work in process	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	2. Construction-in-progress	242		33 163 605 767	9 463 021 819
V. Đầu tư tài chính dài hạn	V. Long-term financial investments	250		642 010 000	642 010 000
1. Đầu tư vào công ty con	1. Investments in subsidiaries	251			
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	2. Investments in joint ventures and associates	252			
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	3. Investments in other entities	253	IV.02	642 010 000	642 010 000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	4. Provisions for devaluation of long-term financial investment	254			
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	5. Held-to-maturity investments	255			
VI. Tài sản dài hạn khác	VI. Other non-current assets	260		6 141 126 738	1 498 982 401
1. Chi phí trả trước dài hạn	1. Long-term prepaid expenses	261	IV.08b	6 141 126 738	1 498 982 401
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	2. Deferred income tax assets	262			
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	3. Long-term components and spare parts	263			
4. Tài sản dài hạn khác	4. Other non-current assets	268			
Tổng cộng tài sản (270 = 100 +200)	TOTAL ASSETS (270 = 100 +200)	270		389 032 837 913	342 623 142 314
C - NỢ PHẢI TRẢ	C - LIABILITIES	300		223 993 297 399	190 522 948 188
I. Nợ ngắn hạn	I. Current liabilities	310		212 544 279 016	190 194 059 188
1. Phải trả người bán ngắn hạn	1. Short-term trade payables	311		66 598 023 303	57 891 888 378
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	2. Short-term advances from customers	312		1 901 264 090	1 666 514 919
3. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	3. Taxes and other obligations to the State Budget	313	IV.10	5 455 949 497	7 593 070 115
4. Phải trả người lao động	4. Payables to employees	314			
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	5. Short-term accrued expenses	315	IV.11	3 658 041 600	4 171 074 738
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	6. Short-term inter-company payables	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	7. Payable according to the progress of construction contracts	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	8. Short-term unearned revenue	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	9. Other short-term payables	319	IV.12	939 847 643	596 559 001
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	10. Short-term borrowings and financial leases	320	IV.09a	121 890 707 942	111 688 632 993
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	11. Provisions for short-term payables	321			
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	12. Bonus and welfare funds	322		12 100 444 941	6 586 319 044
13. Quỹ bình ổn giá	13. Price stabilization fund	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	14. Trading Government bonds	324			
II. Nợ dài hạn	II. Non-current liabilities	330		11 449 018 383	328 889 000
1. Phải trả người bán dài hạn	1. Long-term trade payables	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	2. Long-term advances from customer	332			

Chỉ tiêu	Items	Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance	Số đầu năm/ Beginning balance
3. Chi phí phải trả dài hạn	3. Long-term accrued expenses	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	4. Inter-company payables for working capital	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	5. Long-term inter-company payables	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	6. Long-term unearned revenue	336			
7. Phải trả dài hạn khác	7. Other long-term payables	337			
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	8. Long-term borrowings and financial leases	338	IV.09b	11 449 018 383	328 889 000
9. Trái phiếu chuyển đổi	9. Convertible bonds	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	10. Preferred shares	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	11. Deferred income tax liability	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	12. Provisions for long-term payables	342			
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	13. Science and technology development fund	343			
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	D - OWNER'S EQUITY	400		165 039 540 514	152 100 194 126
I. Vốn chủ sở hữu	I. Owner's equity	410	IV.13	165 039 540 514	152 100 194 126
1. Vốn góp của chủ sở hữu	1. Capital	411		96 263 830 000	74 049 960 000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	- Ordinary shares carrying voting right	411a		96 263 830 000	74 049 960 000
- Cổ phiếu ưu đãi	- Preferred shares	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	2. Share premiums	412		15 273 144 700	15 273 144 700
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	3. Bond conversion options	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	4. Other sources of capital	414			
5. Cổ phiếu quỹ	5. Treasury stocks	415			
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	6. Differences on asset revaluation	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	7. Foreign exchange differences	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	8. Investment and development fund	418		28 035 726 375	33 409 059 579
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	9. Business arrangement supporting fund	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	10. Other funds	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	11. Retained earnings	421		25 466 839 439	29 368 029 847
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	- Retained earnings accumulated to the end of the previous pe	421a		1 118 000	207 440 699
- LNST chưa phân phối kỳ này	- Retained earnings of the current period	421b		25 465 721 439	29 160 589 148
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	12. Construction investment fund	422			
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	II. Other sources and funds	430			
1. Nguồn kinh phí	1. Sources of expenditure	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	2. Fund to form fixed assets	432			
Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)	TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY (440 = 300 + 400)	440		389 032 837 913	342 623 142 314

An Giang, ngày (day) 17 tháng (month) 10 năm (year) 2018

KT LẬP BIỂU/ PREPARER

KẾ TOÁN TRƯỞNG/CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR

Nguyễn Thị Cẩm Tú

Ths. Dương Ánh Ngọc



Ds. Nguyễn Văn Kha

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH/ INCOME STATEMENT

9 Tháng Năm 2018/ For the period ended 30 September 2018

Đơn vị tính: đồng/ Unit: VND

Chỉ tiêu	Items	Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Quý 3 Năm 2018/ Quarter 3/2018		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này/ Accumulation	
				Kỳ này/ Current period	Kỳ trước/ Previous period	Năm nay/ Current year	Năm trước/ Previous year
1. Doanh thu BH và CCDV	1. Sales	01		95 895 275 881	89 224 461 218	279 500 006 500	254 820 870 313
2. Các khoản giảm trừ	2. Sales deductions	02		5 836 463 765	8 195 470 583	9 936 200 712	10 824 844 949
3. Doanh thu thuần về BH và CCDV (10 = 01 - 02)	3. Net sales (10 = 01 - 02)	10	VI.01	90 058 812 116	81 028 990 635	269 563 805 788	243 996 025 364
4. Giá vốn hàng bán	4. Cost of sales	11	VI.02	60 575 124 848	48 716 854 013	171 873 941 823	134 176 707 758
5. Lợi nhuận gộp BH và CCDV (20 = 10 - 11)	5. Gross profit (20 = 10 - 11)	20		29 483 687 268	32 312 136 622	97 689 863 965	109 819 317 606
6. Doanh thu hoạt động tài chính	6. Financial income	21	VI.03	109 649 411	650 059 770	1 172 381 279	914 990 316
7. Chi phí tài chính	7. Financial expenses	22	VI.04	2 497 672 717	2 036 419 531	7 433 744 516	5 486 276 142
- Trong đó: Lãi vay phải trả	- In which: Loan interest expenses	23		2 125 888 685	1 726 605 609	6 132 303 092	4 877 868 352
8. Chi phí bán hàng	8. Selling expenses	24	VI.07a	11 376 796 378	18 426 225 496	43 625 012 088	66 369 337 389
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	9. General and administration expenses	25	VI.07b	5 658 082 141	4 959 264 337	16 230 105 980	14 370 015 361
10. Lợi nhuận thuần từ HĐKD [30 = 20 + (21 - 22) - (25 + 26)]	10. Net operating profit [30 = 20 + (21 - 22) - (25 + 26)]	30		10 060 785 443	7 540 287 028	31 573 382 660	24 508 679 030
11. Thu nhập khác	11. Other income	31	VI.05	130 579	166 606 660	7 451 790	682 787 410
12. Chi phí khác	12. Other expenses	32	VI.06		2 124 943		133 352 941
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	13. Other profit (40 = 31 - 32)	40		130 579	164 481 717	7 451 790	549 434 469
14. Tổng lợi nhuận KT trước thuế (50 = 30 + 40)	14. Total accounting profit before tax (50 = 30 + 40)	50		10 060 916 022	7 704 768 745	31 580 834 450	25 058 113 499
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	15. Current income tax	51	VI.09	2 012 183 204	1 539 578 749	6 115 113 011	5 010 247 700

16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	16. Deferred income tax	52					
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50 - 51 -52)	17. Profit after tax (60=50 - 51 -52)	60		8 048 732 818	6 165 189 996	25 465 721 439	20 047 865 799
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	18. Basic earnings per share	70					
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	19. Diluted earnings per share	71					

An Giang, ngày (day) 17 tháng (month) 10 năm (year) 2018

KT LẬP BIỂU/ PREPARER

KẾ TOÁN TRƯỞNG/ CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR



Nguyễn Thị Cẩm Tú



Ths. Dương Ánh Ngọc



Ds. Nguyễn Văn Kha

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AGIMEXPHARM/ AGIMEXPHARM PHARMACEUTICAL JOINT STOCK COMPANY

Số 27 Nguyễn Thái Học, P. Mỹ Bình, TP. Long Xuyên, An Giang/ No. 27, Nguyen Thai Hoc Street, My Binh Ward, Long Xuyen City, An Giang Province

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ/ CASH FLOW STATEMENT

9 THÁNG NĂM 2018/ For the period ended 30 September 2018

Đơn vị tính: Đồng/ Unit: VND

Chỉ tiêu	Items	Mã số/ Code	Lũy kế từ đầu năm đến cuối Quý 3 2018/ Accumulation from the beginning of the year to the end of quarter 3/2018	
			2018	2017
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	I. Cash flows from operating activities			
khác	and other income	01	246 581 448 009	195 905 023 506
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	2. Cash outflows for suppliers	02	(153 159 778 089)	(108 695 661 625)
3. Tiền chi trả cho người lao động	3. Cash outflows for employees	03	(24 005 215 731)	(23 640 879 599)
4. Tiền chi trả lãi vay	4. Interests paid	04	(6 132 328 092)	(4 884 719 486)
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5. Corporate income tax paid	05	(9 197 366 452)	(4 444 087 809)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	6. Other cash inflows	06	24 995 131 284	12 571 874 885
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	7. Other cash outflows	07	(84 766 623 183)	(102 918 582 566)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net cash flows from operating activities	20	(5 684 732 254)	(36 107 032 694)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	II. Cash flows from investing activities			
khác	non-current assets	21	(38 395 241 657)	(14 437 532 825)
khác	current assets	22		
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	other entities	23	(750 000 000)	(42 500 000 000)
khác	of other entities	24	18 464 134 334	45 485 961 503
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	5. Investments into other entities	25		(388 080 000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	6. Withdrawals of investments in other entities	26		
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	7. Interest earned, dividends and profits received	27	1 165 460 894	896 085 462
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	Net cash flows from investing activities	30	(19 515 646 429)	(10 943 565 860)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính	III. Cash flows from financing activities			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của CSH	from owners	31		30 490 038 000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các CSH, mua lại cổ phiếu của DN đã phát hành	2. Repayment for capital contributions and re-purchases of stocks already issued	32		
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	3. Proceeds from borrowings	33	226 292 399 736	159 470 975 886
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	4. Repayment for loan principal	34	(204 970 195 404)	(165 050 811 193)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	5. Payments for financial leased assets	35		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	6. Dividends and profit paid to the owners	36	(51 896 200)	(2 959 963 500)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	Net cash flows from financing activities	40	21 270 308 132	21 950 239 193

Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50= 20+30+40)	Net cash flows during the year (50= 20+30+40)	50	(3 930 070 551)	(25 100 359 361)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	Beginning cash and cash equivalents	60	12 273 165 795	33 804 777 022
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Effects of fluctuations in foreign exchange rates	61		
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	Ending cash and cash equivalents (70 = 50+60+61)	70	8 343 095 244	8 704 417 661

KT LẬP BIỂU/ PREPARER

KẾ TOÁN TRƯỞNG/ CHIEF ACCOUNTANT

An Giang, ngày (day) 17 tháng (month) 10 năm (year) 2018
TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR



Nguyễn Thị Cẩm Tú



Dương Ánh Ngọc



Ds. Nguyễn Văn Kha

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM AGIMEXPHARM
AGIMEXPHARM PHARMACEUTICAL JOINT STOCK
COMPANY**

**27 Nguyễn Thái Học – P. Mỹ Bình – Tp.Long Xuyên
– An Giang**

**27 Nguyen Thai Hoc – My Binh Ward – Long Xuyen
City – An Giang Province – Vietnam**

*(Ban hành theo TT số 200/2014/TT-BTC ngày
22/12/2014 của Bộ trưởng Bộ Tài Chính)
(Issued under Circular No.200/2014/TT-BTC
dated 22 December 2014 of the Ministry of Finance)*

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENT

9 Tháng Năm 2018

For the period ended 30 September 2018

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

CORPORATE INFORMATION

1. Hình thức sở hữu vốn

Form of ownership

Công ty Cổ phần Dược phẩm Agimexpharm được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 1600699279 đăng ký lần đầu ngày 03/06/2004 và đăng ký thay đổi lần thứ 11 ngày 24/07/2015 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh An Giang cấp.

Agimexpharm Pharmaceutical Joint Stock Company was established under the Business Registration Certificate No. 1600699279 issued by the Department of Planning and Investment of An Giang Province for the first time on June 3rd, 2004, amended for the 13th time on 29 May 2018.

Vốn điều lệ của công ty là 96.263.830.000 VND bao gồm 9.626.383 cổ phần, mệnh giá mỗi cổ phần là 10.000 VND.

Charter capital is 96,263,830,000 VND including 9,626,383 shares with par value of 10,000 VND per share.

2. Lĩnh vực kinh doanh: Sản xuất và thương mại.

Operating field: production and trading.

3. Ngành nghề kinh doanh: sản xuất và kinh doanh dược phẩm

Business activities: producing and trading medicines

4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường: 12 tháng

Normal operating cycle of the Company: is within 12 months

5. Đặc điểm hoạt động trong năm tài chính không ảnh hưởng đến báo cáo tài chính

Operating characteristics in the reporting year do not have impact on the financial statements

6. Cấu trúc doanh nghiệp:

Structure of the Company

Danh sách các đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc:

Affiliates which are not legal entities and cannot do accounting works independently:

- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Agimexpharm đặt tại số 51, đường số 3A, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, thành phố Hồ Chí Minh;

Branch of Agimexpharm Pharmaceutical Joint Stock Company is located at No. 51, Road No. 3A, Binh Tri Dong B Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam;

- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Agimexpharm – Nhà máy Sản xuất Dược phẩm Agimexpharm đặt tại đường 66 Vũ Trọng Phụng, khóm Thạnh An, phường Mỹ Thới, thành phố Long Xuyên, tỉnh An Giang;

Branch of Agimexpharm Pharmaceutical Joint Stock Company - Agimexpharm Pharmaceutical Manufacturing Factory is located at Vu Trong Phung Street, Thanh An Hamlet, My Thoi Ward, Long Xuyen City, An Giang Province, Vietnam;

- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Agimexpharm đặt tại 207 Huỳnh Tấn Phát, phường Hòa Cường Nam, quận Hải Châu, thành phố Đà Nẵng.

Branch of Agimexpharm Pharmaceutical Joint Stock Company is located at No. 207, Huynh Tan Phat Street, Hoa Cuong Nam Ward, Hai Chau District, Da Nang City, Vietnam;

- Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược phẩm Agimexpharm – Bình Hòa, Lô C4 KCN Bình Hòa, Xã Bình Hòa, Huyện Châu Thành, tỉnh An Giang.

Branch of Agimexpharm Pharmaceutical Joint Stock Company is located at Lot C4, Binh Hoa IZ, Binh Hoa Commune, Chau Thanh District, An Giang Province, Vietnam.

II. KỲ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

ACCOUNTING PERIOD AND AND ACCOUNTING CURRENCY

1. **Kỳ kế toán năm:** bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

Accounting period: The accounting period is from 01 January and 31 December.

2. **Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:** đồng Việt Nam (VND).

Accounting currency: The accounting currency is Vietnam Dong (VND).

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

THE ACCOUNTING STANDARDS AND SYSTEM APPLIED

1. **Chế độ kế toán áp dụng:** Thông tư số 200/2014/TT/BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài Chính.

The accounting system: Circular 200/2014/TT-BTC dated 22 December 2014 of the Ministry of Finance.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Statement of compliance with accounting standards and system

Công ty đảm bảo tuân thủ đầy đủ các quy định của Chuẩn mực kế toán Việt Nam, các Thông tư hướng dẫn và Chế độ kế toán doanh nghiệp do Bộ Tài Chính ban hành trong việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

The Board of Directors ensures to follow all the requirements of the Vietnamese Accounting Standards and System, which were issued together with the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22 December 2014 as well as other Circulars guiding the implementation of Vietnamese Accounting Standards of the Ministry of Finance in the preparation and presentation of Financial Statements.

IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

ADDITIONAL INFORMATION ON THE ITEMS OF THE BALANCE SHEET

1. Tiền	Cuối kỳ	Đầu năm
- Tiền mặt	2.179.221.102	2.573.346.599
- Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	4.650.029.611	7.685.974.665
- Các khoản tương đương tiền	1.513.844.531	2.013.844.531
Cộng	8.343.095.244	12.273.165.795

<i>Cash and cash equivalents</i>	<i>Ending balance</i>	<i>Beginning balance</i>
- Cash on hand	2,179,221,102	2,573,346,599
- Cash in banks (Call deposit)	4,650,029,611	7,685,974,665
- Cash equivalents	1,513,844,531	2,013,844,531
Total	8,343,095,244	12,273,165,795

2. Các khoản đầu tư tài chính	Cuối kỳ	Đầu năm
- Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	642.010.000	642.010.000
- Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	1.000.000.000	18.214.134.334

<i>Financial investments</i>	<i>Ending balance</i>	<i>Beginning balance</i>
- Investments in other entities	642,010,000	642,010,000
- Held-to-maturity investments	1,000,000,000	18,214,134,334

3. Phải thu khác	Cuối kỳ	Đầu năm
a) Ngắn hạn	18.749.674.015	8.195.555.789
- Phải thu người lao động;	16.369.538.563	5.786.253.436
- Ký cược, ký quỹ;	734.359.794	368.808.758
- Phải thu khác.	1.645.775.658	2.040.493.595
b) Dài hạn	8.202.407.719	13.719.981.529
- Ký cược, ký quỹ;	8.202.407.719	13.719.981.529

Other receivables	Ending balance	Beginning balance
a) Other short-term receivables	18,749,674,015	8,195,555,789
- Receivable from employees	16,369,538,563	5,786,253,436
- Mortgages, deposits	734,359,794	368,808,758
- Other short-term receivables	1,645,775,658	2,040,493,595
b) Other long-term receivables	8,202,407,719	13,719,981,529
- Mortgages, deposits	8,202,407,719	13,719,981,529

4. Hàng tồn kho	Cuối kỳ	Đầu năm
- Nguyên liệu, vật liệu;	57.560.930.694	61.998.109.320
- Chi phí SXKD dở dang;	10.354.410.576	11.383.029.116
- Thành phẩm;	39.361.231.720	27.583.014.425
- Hàng hóa;	749.504.001	731.824.580
- Hàng gửi bán;	9.226.105	24.524.623
Cộng	108.035.303.096	101.720.502.063

Inventories	Ending balance	Beginning balance
- Materials and supplies	57,560,930,694	61,998,109,320
- Work-in-process	10,354,410,576	11,383,029,116
- Finished goods	39,361,231,720	27,583,014,425
- Merchandises	749,504,001	731,824,580
- Goods on consignment	9,226,105	24,524,623
Total	108,035,303,096	101,720,502,063

5. Tài sản dở dang dài hạn	Cuối kỳ	Đầu năm
Xây dựng cơ bản dở dang		
- Mua sắm;		
- XD CB;	33.163.605.767	9.463.021.819
- Sửa chữa.		
Cộng	33.163.605.767	9.463.021.819

Long-term construction-in-progress	Ending balance	Beginning balance
-Construction-in-progress	33,163,605,767	9,463,021,819
Total	33,163,605,767	9,463,021,819

6. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	TSCĐ hữu hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư đầu kỳ	36.361.394.723	37.132.275.047	5.820.502.843	592.351.644	79.906.524.257
- Mua trong kỳ		22.107.000.013	670.000.000	38.820.000	22.815.820.013
- Bán trong kỳ					
Số dư cuối kỳ	36.361.394.723	59.239.275.060	6.490.502.843	631.171.644	102.722.344.270
Giá trị hao					

mòn lũy kế					
Số dư đầu kỳ	11.875.929.074	20.095.120.574	2.570.799.220	504.582.019	35.046.430.887
- Khấu hao trong kỳ	1.198.102.964	3.363.598.719	589.957.405	53.703.274	5.205.362.362
- Giảm Khấu hao					
Số dư cuối kỳ	13.074.032.038	23.458.719.293	3.160.756.625	558.285.293	40.251.793.249
Giá trị còn lại					
- Tại ngày đầu kỳ	24.485.465.649	17.037.154.473	3.249.703.623	87.769.625	44.860.093.370
- Tại ngày cuối kỳ	23.287.362.685	35.780.555.767	3.329.746.218	72.886.351	62.470.551.021

Increase, decrease tangible fixed assets

Items	Buildings and structures	Machinery and equipment	Transportation & transmit instrument	Other tangible fixed assets	Total
Cost					
Beginning balance	36,361,394,723	37,132,275,047	5,820,502,843	592,351,644	79,906,524,257
- Purchases		22,107,000,013	670,000,000	38,820,000	22,815,820,013
- Sales					
Ending balance	36,361,394,723	59,239,275,060	6,490,502,843	631,171,644	102,722,344,270
Accumulated depreciation					
Beginning balance	11,875,929,074	20,095,120,574	2,570,799,220	504,582,019	35,046,430,887
- Depreciation in period	1,198,102,964	3,363,598,719	589,957,405	53,703,274	5,205,362,362
- Decrease in period					
Ending balance	13,074,032,038	23,458,719,293	3,160,756,625	558,285,293	40,251,793,249
Net book value					
- Beginning balance	24,485,465,649	17,037,154,473	3,249,703,623	87,769,625	44,860,093,370
- Ending balance	23,287,362,685	35,780,555,767	3,329,746,218	72,886,351	62,470,551,021

7. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Quyền phát hành	Bản quyền, bằng sáng chế	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư đầu kỳ	22.114.149.854			1.554.078.844	23.668.228.698
- Mua trong kỳ					

Số dư cuối kỳ	22.114.149.854	1.554.078.844	23.668.228.698
Giá trị hao mòn lũy kế			
Số dư đầu kỳ	260.239.287	686.384.821	946.624.108
- Khấu hao trong kỳ	27.882.783	116.555.913	144.438.696
Số dư cuối kỳ	288.122.070	802.940.734	1.091.062.804
Giá trị còn lại			
- Tại ngày đầu kỳ	21.853.910.567	867.694.023	22.721.604.590
- Tại ngày cuối kỳ	21.826.027.784	751.138.110	22.577.165.894

Increase, decrease intangible fixed assets

Items	Land use rights	Copyrights, Patent	Trademark	Other intangible fixed assets	Total
Cost					
Beginning balance	22,114,149,854			1,554,078,844	23,668,228,698
- Purchases					
Ending balance	22,114,149,854			1,554,078,844	23,668,228,698
Accumulated amortization					
Beginning balance	260,239,287			686,384,821	946,624,108
- Amortization in the period	27,882,783			116,555,913	144,438,696
Ending balance	288,122,070			802,940,734	1,091,062,804
Net book value					
- Beginning balance	21,853,910,567			867,694,023	22,721,604,590
- Ending balance	21,826,027,784			751,138,110	22,577,165,894

8. Chi phí trả trước	Cuối kỳ	Đầu năm
a. Chi phí trả trước ngắn hạn	1.441.687.551	1.851.003.850
b. Chi phí trả trước dài hạn	6.141.126.738	1.498.982.401
Cộng	7.582.814.289	3.349.986.251

Prepaid expenses	Ending balance	Beginning balance
a. Short-term prepaid expenses	1,441,687,551	1,851,003,850
b. Long-term prepaid expenses	6,141,126,738	1,498,982,401
Total	7,582,814,289	3,349,986,251

9. Vay và nợ thuê tài chính	Cuối kỳ	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	Đầu năm
a) Vay ngắn hạn	121.890.707.942	214.998.147.820	204.796.072.871	111.688.632.993
Vietinbank	79.604.356.133	136.032.199.093	129.087.397.445	72.659.554.485
ACB bank		12.500.000.000	12.500.000.000	
PG Bank	15.213.368.555	29.312.642.956	30.956.518.018	16.857.243.617
ShiNhan Bank	11.506.271.879	21.720.370.646	23.459.223.658	13.245.124.891
Nhân viên công ty	500.000.000	2.500.000.000	2.080.000.000	80.000.000
Vay đối tượng khác	7.110.000.000	1.930.000.000	3.320.000.000	8.500.000.000

VCB Bank	7.956.711.375	11.002.935.125	3.392.933.750	346.710.000
b) Vay dài hạn	11.449.018.383	11.294.251.916	174.122.533	328.889.000
Vietinbank	8.294.251.916	8.294.251.916		
PG Bank	154.766.467		174.122.533	328.889.000
Quỹ MT AG	3.000.000.000	3.000.000.000		
Cộng	133.339.726.325	226.292.399.736	204.970.195.404	112.017.521.993

<i>Loans</i>	<i>Ending balance</i>	<i>Increase in period</i>	<i>Decrease in period</i>	<i>Beginning balance</i>
a) Short-term loans	121,890,707,942	214,998,147,820	204,796,072,871	111,688,632,993
Vietinbank	79,604,356,133	136,032,199,093	129,087,397,445	72,659,554,485
ACB bank		12,500,000,000	12,500,000,000	
PG Bank	15,213,368,555	29,312,642,956	30,956,518,018	16,857,243,617
Shinhan Bank	11,506,271,879	21,720,370,646	23,459,223,658	13,245,124,891
Employees	500,000,000	2,500,000,000	2,080,000,000	80,000,000
Other individuals	7,110,000,000	1,930,000,000	3,320,000,000	8,500,000,000
VCB Bank	7,956,711,375	11,002,935,125	3,392,933,750	346,710,000
b) Long-term loans	11,449,018,383	11,294,251,916	174,122,533	328,889,000
Vietinbank	8,294,251,916	8,294,251,916		
PG Bank	154,766,467		174,122,533	328,889,000
An Giang Environmental Protection Fund	3,000,000,000	3,000,000,000		
Total	133,339,726,325	226,292,399,736	204,970,195,404	112,017,521,993

10. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	Đầu năm	Số phải nộp trong năm	Số đã thực nộp trong năm	Cuối kỳ
Thuế GTGT nội địa		13.710.356.151	13.710.356.151	
Thuế GTGT nhập khẩu		879.199.666	879.199.666	
Thuế TNDN	5.525.186.195	8.315.114.531	9.345.011.752	4.495.282.596
Thuế thu nhập cá nhân	2.067.883.920	2.004.751.818	3.111.968.837	960.666.901
Tiền thuê đất		272.106.802	272.106.802	
Các loại thuế khác		14.451.999	14.451.999	
Cộng	7.593.070.115	25.195.980.967	27.333.095.207	5.455.949.497

Taxes and other obligations to the State Budget	Beginning balance	Amount payable	Amount already paid	Ending balance
VAT on local sales		13,710,356,151	13,710,356,151	
VAT on imports		879,199,666	879,199,666	
Corporate income tax	5,525,186,195	8,315,114,531	9,345,011,752	4,495,282,596
Personal income tax	2,067,883,920	2,004,751,818	3,111,968,837	960,666,901
Land rental		272,106,802	272,106,802	
Other taxes		14,451,999	14,451,999	
Total	7,593,070,115	25,195,980,967	27,333,095,207	5,455,949,497

11. Chi phí phải trả	Cuối kỳ	Đầu năm
Chi phí phải trả Ngắn hạn	3.658.041.600	4.171.074.738
- Lãi vay		
- Chi phí bán hàng	3.658.041.600	4.171.074.738
- Các khoản trích trước khác		

Accrued expenses	Ending balance	Beginning balance
Short-term accrued expenses	3,658,041,600	4,171,074,738
- Loan interest expenses		
- Selling expenses	3,658,041,600	4,171,074,738
- Other accrued expenses		

12. Phải trả khác	Cuối kỳ	Đầu năm
Phải trả ngắn hạn khác		
- Kinh phí công đoàn;	263.646.144	153.763.401
- Bảo hiểm xã hội;		
- Bảo hiểm y tế;		
- Bảo hiểm thất nghiệp;		
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả;	612.360.099	442.795.600
- Các khoản phải trả, phải nộp khác.	63.841.400	
Cộng	939.847.643	596.559.001

Other short-term payables	Ending balance	Beginning balance
Payables to other entities and individuals		
- Trade Union's expenditure	263,646,144	153,763,401
- Social insurance		
- Health insurance		
- Unemployment insurance		
- Dividends and profits payable	612,360,099	442,795,600
- Other short-term payables	63,841,400	
Total	939,847,643	596,559,001

13. Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Số đầu năm trước	Tăng	Giảm	Số cuối năm trước
-Vốn góp của CSH	43.558.800.000	30.491.160.000		74.049.960.000
-Thặng dư vốn cổ phần	15.274.266.700		1.122.000	15.273.144.700
-Chênh lệch đánh giá lại tài sản	4.662.862		4.662.862	
-Chênh lệch tỷ giá đánh giá lại cuối năm tài chính		27.000	27.000	
-Quỹ đầu tư phát triển	23.772.053.114	9.751.383.243	114.376.778	33.409.059.579

	<i>Số đầu năm trước</i>	<i>Tăng</i>	<i>Giảm</i>	<i>Số cuối năm trước</i>
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	17.846.420.635	29.160.589.148	17.638.979.936	29.368.029.847
Cộng	100.456.203.311	69.403.159.391	17.759.168.576	152.100.194.126
	<i>Số đầu năm này</i>	<i>Tăng</i>	<i>Giảm</i>	<i>Số cuối kỳ này</i>
- Vốn góp của CSH	74.049.960.000	22.213.870.000		96.263.830.000
- Thặng dư vốn cổ phần	15.273.144.700			15.273.144.700
- Chênh lệch đánh giá lại tài sản				
- Chênh lệch tỷ giá đánh giá lại cuối năm tài chính				
- Quỹ đầu tư phát triển	33.409.059.579	228.529.802	5.601.863.006	28.035.726.375
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	29.368.029.847	54.626.310.587	58.527.500.995	25.466.839.439
Cộng	152.100.194.126	77.068.710.389	64.129.364.001	165.039.540.514

b. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	Năm nay	Năm trước
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	74.049.960.000	43.558.800.000
+ Vốn góp tăng trong năm	22.213.870.000	30.491.160.000
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	96.263.830.000	74.049.960.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		7.448.554.800
<i>Tỷ lệ / Vốn điều lệ</i>		15%

c. Cổ phiếu

	Cuối Kỳ	Đầu năm
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	9.626.383	7.404.996
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	9.626.383	7.404.996
+ Cổ phiếu phổ thông	9.626.383	7.404.996
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	9.626.383	7.404.996
+ Cổ phiếu phổ thông	9.626.383	7.404.996
+ Cổ phiếu ưu đãi		

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành : 10.000 đ

Owner's equity

a. Statement on fluctuations in owner's equity

	<i>Beginning balance of the previous year</i>	<i>Increase</i>	<i>Decrease</i>	<i>Ending balance of the previous year</i>
- Capital	43,558,800,000	30,491,160,000		74,049,960,000
- Share premium	15,274,266,700		1,122,000	15,273,144,700
- Difference on assets revaluation	4,662,862		4,662,862	
- Foreign exchange differences		27,000	27,000	

	Beginning balance of the previous year	Increase	Decrease	Ending balance of the previous year
- Investment and development fund	23,772,053,114	9,751,383,243	114,376,778	33,409,059,579
- Retained earnings	17,846,420,635	29,160,589,148	17,638,979,936	29,368,029,847
Total	100,456,203,311	69,403,159,391	17,759,168,576	152,100,194,126

	Beginning balance of the current year	Increase	Decrease	Ending balance of the current year
- Capital	74,049,960,000	22,213,870,000		96,263,830,000
- Share premium	15,273,144,700			15,273,144,700
- Difference on assets revaluation				
- Foreign exchange differences				
- Investment and development fund	33,409,059,579	228,529,802	5,601,863,006	28,035,726,375
- Retained earnings	29,368,029,847	54,626,310,587	58,527,500,995	25,466,839,439
Total	152,100,194,126	77,068,710,389	64,129,364,001	165,039,540,514

b. The capital transactions with owners and distribution of dividend, profits	Ending balance	Beginning balance
- Owner investment capitals		
+ Year beginning contributions	74,049,960,000	43,558,800,000
+ Contribution within year	22,213,870,000	30,491,160,000
+ Decrease of contribution in year		
+ Ending year contribution	96,263,830,000	74,049,960,000
- Dividend, profit distributed to shareholders		7,448,554,800
Rate / Charter Capital		15%

c. Shares	Ending balance	Beginning balance
- Number of shares registered to be issued	9,626,383	7,404,996
- Number of shares already issued	9,626,383	7,404,996
+ Common shares	9,626,383	7,404,996
+ Preferred shares		
- Number of outstanding shares	9,626,383	7,404,996
+ Common shares	9,626,383	7,404,996
+ Preferred shares		

* Par value per outstanding share: 10.000 VND.

14. Các khoản mục ngoài Bảng Cân đối kế toán	Cuối kỳ	Đầu năm
- Nợ khó đòi đã xử lý	136.729.945	136.729.945

Off-Balance Sheet items	Ending balance	Beginning balance
- Bad debt written off	136,729,945	136,729,945

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

ADDITIONAL INFORMATION ON THE ITEMS OF THE INCOME STATEMENT

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	9T/2018	9T/2017
- Doanh thu bán hàng hóa	14.363.965.646	5.327.864.565
- Doanh thu bán thành phẩm	255.199.840.142	238.668.160.799
Cộng	269.563.805.788	243.996.025.364
Sales	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Sales of merchandises	14,363,965,646	5,327,864,565
- Sales of finished goods	255,199,840,142	238,668,160,799
Total	269,563,805,788	243,996,025,364
2. Giá vốn hàng bán	9T/2018	9T/2017
- Giá vốn hàng hoá đã bán	14.313.101.177	5.232.336.604
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	157.560.840.646	128.944.371.154
Cộng	171.873.941.823	134.176.707.758
Cost of good sold	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Cost of merchandises sold	14,313,101,177	5,232,336,604
- Cost of finished goods sold	157,560,840,646	128,944,371,154
Total	171,873,941,823	134,176,707,758
3. Doanh thu hoạt động tài chính	9T/2018	9T/2017
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	540.944.179	852.355.116
- Lãi chênh lệch tỷ giá	81.100	4.430.000
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	631.356.000	58.205.200
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		
Cộng	1.172.381.279	914.990.316
Financial income	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Demand and term deposit interest	540,944,179	852,355,116
- Exchange gain arising	81,100	4,430,000
- Dividends and profit shared	631,356,000	58,205,200
- Others		
Total	1,172,381,279	914,990,316
4. Chi phí tài chính	9T/2018	9T/2017
- Hoạt động cho vay vốn		18.265.725
- Lãi vay vốn	6.132.303.092	4.877.868.352
- Lỗ chênh lệch tỷ giá	131.406.747	40.672.000
- Chi phí tài chính khác	1.170.034.677	549.470.065
Cộng	7.433.744.516	5.486.276.142
Financial expenses	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017

- Lending expenses		18,265,725
- Loan interest expenses	6,132,303,092	4,877,868,352
- Exchange loss arising	131,406,747	40,672,000
- Others	1,170,034,677	549,470,065
Total	7,433,744,516	5,486,276,142

5. Thu nhập khác	9T/2018	9T/2017
- Thu nhập thanh lý, nhượng bán TSCĐ		
- Thu nhập khác.	7.451.790	682.787.410
Cộng	7.451.790	682.787.410

Other income	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Proceeds on liquidation, disposal of fixed assets		
- Others	7,451,790	682,787,410
Total	7,451,790	682,787,410

6. Chi phí khác	9T/2018	9T/2017
- Chi phí thanh lý, nhượng bán TSCĐ		
- Chi phí khác		133.352.941
Cộng		133.352.941

Other expenses	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Loss on liquidation, disposal of fixed assets		
- Others		133,352,941
Total		133,352,941

7. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp	9T/2018	9T/2017
a) Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ		
- Chi phí lương	16.398.720.397	10.688.118.993
- Chi phí công cụ, dụng cụ	29.497.636	36.325.334
- Chi phí khấu hao	21.131.966	50.758.417
- Chi phí hoa hồng, chiết khấu, khuyến mãi, quảng cáo	25.767.146.818	54.197.095.710
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	1.156.507.853	1.086.707.463
- Chi phí khác	252.007.418	310.331.472
Cộng	43.625.012.088	66.369.337.389

b) Các khoản chi phí quản lý doanh nghiệp phát sinh trong kỳ		
- Chi phí lương	7.664.031.179	7.570.699.550
- Chi phí công cụ, dụng cụ	558.049.280	586.669.866
- Chi phí khấu hao	372.472.688	342.954.072
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	2.104.120.157	1.475.941.842
- Thuế, phí, lệ phí	429.383.206	339.771.319
- Thù lao Hội đồng Quản trị	455.500.000	454.500.000
- Chi phí công tác, tiếp khách	649.133.208	345.910.164
- Chi phí khác	3.997.416.262	3.253.568.548
Cộng	16.230.105.980	14.370.015.361

7. Selling expenses and general and administration expenses	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
a) Selling expenses		
- Expenses for employees	16,398,720,397	10,688,118,993
- Tools	29,497,636	36,325,334
- Depreciation/ (amortization) of fixed assets	21,131,966	50,758,417
- Commission, discount, promotion, advertisement	25,767,146,818	54,197,095,710
- External services rendered	1,156,507,853	1,086,707,463
- Other expenses	252,007,418	310,331,472
Total	43,625,012,088	66,369,337,389
b) General and administration expenses		
- Employees	7,664,031,179	7,570,699,550
- Office stationery	558,049,280	586,669,866
- Depreciation/ (amortization) of fixed assets	372,472,688	342,954,072
- External services rendered	2,104,120,157	1,475,941,842
- Taxes, fees and legal fees	429,383,206	339,771,319
- Remuneration of the BoD	455,500,000	454,500,000
- Travelling, public relation expenses	649,133,208	345,910,164
- Other expenses	3,997,416,262	3,253,568,548
Total	16,230,105,980	14,370,015,361
8. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố	9T/2018	9T/2017
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu trực tiếp	127.757.881.760	93.863.748.857
- Chi phí công cụ, dụng cụ gián tiếp	3.853.362.644	2.926.045.391
- Chi phí nhân công	16.144.801.468	12.474.915.236
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	4.203.828.993	3.575.190.294
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	5.544.200.651	5.591.192.027
- Chi phí khác	714.547.914	534.333.008
Cộng	158.218.623.430	118.965.424.813
Production and business cost by element	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Direct material costs	127,757,881,760	93,863,748,857
- Indirect material costs	3,853,362,644	2,926,045,391
- Labour and staff costs	16,144,801,468	12,474,915,236
- Fixed assets depreciation	4,203,828,993	3,575,190,294
- External services rendered	5,544,200,651	5,591,192,027
- Other expenses	714,547,914	534,333,008
Total	158,218,623,430	118,965,424,813
9. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	9T/2018	9T/2017
- Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế Kỳ hiện hành	6.115.113.011	5.010.247.700
- Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các Kỳ trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành Kỳ này		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	6.115.113.011	5.010.247.700

Current corporate income tax	Quarter 3/2018	Quarter 3/2017
- Current income tax	6,115,113,011	5,010,247,700
- Deferred income tax		
Total	6,115,113,011	5,010,247,700

An Giang, ngày (day) 19 tháng (month) 10 năm (year) 2018

KT LẬP BIỂU
PREPARER

NGUYỄN THỊ CẨM TÚ

KẾ TOÁN TRƯỞNG
CHIEF ACCOUTANT

DƯƠNG ÁNH NGỌC

TỔNG GIÁM ĐỐC
GENERAL DIRECTOR



DS. NGUYỄN VĂN KHA